



# ПРИЖНЕВІК: REVUE NEBDOZADAIKE: UKRAINIENNE TRIDEN

Число 43 (193) рік ви. V. 27 жовтня 1929 р. Ціна 2 фр. (Prix 2 fr)

Париж, неділя, 27 жовтня 1929.

В сьогодняшньому числі «Тризуба» містимо кореспонденцію з Праги про доклад б. смновеховця члена Кубанської Ради Воропінова. Там дійсно знаходимо кілька цікавих висновків. Ми мусимо ці висновки лише спрекізувати, підкреслити і з цих висновків поробити висновки свої.

Перше — доклад цілковито стверджує, що ціла наша п олітика що-до большевиків і з'окрема до поворотництва була цілком вірною. Поворотчанці не знайшли там ні «мирного труда», ні «смысла и цѣли жизни». За винятком, розуміється, тих, хто, загубивши сумління та честь, продалися большевикам. Не всі на це здібні та й не всіх захотять большевики купувати. Ім потрібні люде лише певного сорту. Стосується це не лише «вождів», але і маси, бо хоча й видно з докладу, що рядовий емігрант може жити, але ми знаємо, що багато з тих рядових, хто повернувся, «живи не змогли». Та й чи можуть вони тепер жити, коли таким пищним цвітом розквітає знову терор? Коли економичний тиск переплітається з тиском політичним? Коли силоміць загоняють в колхози? Коли у селянина руйнують до шенту його господарку? Коли знову над міліонами населення повстає примара голоду? І тут в докладі є протиріччя, що рядовий емігрант може жити там, малюючи в той же час страшну картину життя в совітському раю.

Друге — із докладу цілковито стає ясним, що іхати до дому не можна не лише через те, що т а м загрожують нам злідні, безправність, небезпека особистого існування... Ми не сміємо іхати і через те, що ми — еміграція — потрібні т у т.

Це знову ж твердили ми на протязі десяти років гіркого емігрантського життя. Ми потрібні тут, ми бо — єдина надія тих, що залишилися там. Ми потрібні тут, бо поки-що ми тільки тут можемо вести боротьбу з тими, хто посів землі наші. Можемо організувати суспільну опінію, можемо вільно давати оцінку тому, що відбувається там. Таку ролю відвела нам доля і ми мусимо її сумлінно виконати. В тому наше історичне завдання і виправдання нашого перебування на еміграції. Та загальна пасивність, що про неї говорилося в докладі, те очікування допомоги з зовні,— все це на нас, еміграцію, накладає тяжкий обов'язок. І ми мусимо цей обов'язок виконати.

Населення там, по образному виразу докладчика, обезголовлено. Все ліпше, все, що ще здібне боротися, загнане до в'язниць, на Сибір, у Соловки... Кожна більш менш енергійна людина взята «на уchet». За кожним її кроком слідкують. Жахливе становище, але тим більше ми — еміграція повинні бути організовані, спаяні, бути готовими в слішний час прийти на допомогу нашому народові.

Картина, що її намальовано в докладі, робить тяжке, гнітюче вражіння. Але зрештою це все є те, про що весь час писав «Тризуб». Лише це ствердила та людина, що повірила в свій час в можливість мирного перетворення большевизму. в можливість ширшої праці та співпраці з большевиками і гірким досвідом за свою ймовірність заплатила.

---

## На історичні теми.

---

Те, яким діячам oddають в тім чи іншим колі, будь то цілий народ, стан, партія, чи яке менше угруповання, найбільшу повагу, кого з їх уславляють героєм, генієм, зразком, гідним вдячності та слави, — часто краще виявляє дійсну природу, погляд та нахил людей, що складають ті кола, ніж їхні офіційно проглашені гасла та перед людьми висловлені думки.

Таким улюбленим героем, зразковим царем, діячем був і є для російського суспільства царь Петро I. Вславляли вони його і в ті часи, коли утворений ним абсолютизм ще не викликав жадного опору у росіян; вславляли і тоді, коли, здавалося, радикальні ідеї поняли усе російське суспільство; визнавали його великим і чільні російські революціонери та радикали навіть за часи революції; єдиного з царів Петра не ганблять і большевики, а у російської еміграції замілування Петром зросло до неприродних розмірів, і з усього російського суспільства

тільки самі слов'янофіли в минулому не поділяли такого клячіння перед Петром.

А навпаки на Україні як серед свідомої інтелігенції, так і серед селянства до наших часів залишилася ғовсім не мила пам'ять про Петра I з-поміж усіх російських царів хіба тільки ім'я Катерини II було на Україні більш зненавиджене.

В цьому виявляється не тільки ріжниця інтересів, але й глибока ріжниця психики двох народів.

Замилування російських радикалів та лібералів Петром I компромітує їхні свободолюбні заяви, викликає сумніви, чи й справді їм такі милі принципи вілі, з яких вони роблять своє гасло та за здійснення яких ніби-то боролися. А разом вони виявляє їхні імперіялістичні нахили, що вони, а не потяг до вілі, є їхньою дійсною природою.

Справді, чим міг викликати до себе таку повагу Петро I у справжніх поступовців? Російські радикали не раз давали на це відповідь: «Петро I високо зняв міць Росії, перемагав ворогів у війнах, поширив російські володіння, себ-то піддав під російську владу багато народів».

Така відповідь показує дійсну вартість їхнього свободолюбства. За поневолення інших вони годяться на все поневолення.

Правда, вони надають Петрові ще один доробок — ославляють його «просвітителем» своєї держави, та освіта, що запроваджував Петро, була чисто практичної вдачі з одного боку і формальної — з другого.

А власне найголовнішим ділом Петра, якому й сам він надавав найбільше значіння та і діяльності, було заведення абсолютизму в тих особливіс перебільшених та прикрих формах, які прибрали він у Росії. Саме він винищив усі інші суспільні сили, які могли сбіжувати в цареві самодержавство та сваволю, і скасував усі вільності, які до його ще залишилися у деяких верств російського громадянства. Само собою це не були, за тих часів і не могли бути, політичні вільності в сучасному їх розумінню. То були вільності певних станів, певних осіб, вільності феодального вдачі, забезпеченні умовами з царем, в яких він чи його попередники були одним з контрагентів, який за одержачі, певно означені права здобувався і певним обов'язком, в тім числі і обов'язком шанувати права другого контрагента.

Петро насильством, грабунком зламавши слово, знищив ті вільності, а часто і людей, що ними користувалися. У крові потопив він права стрільців, зламав права бояр, поставивши їх в ряд з новим, хоч ще більш упривілейованим відносно людності, та цілком безправним перед царем, станом дворян, знищив права окремих країн і насамперед що вже безпіседнє стосується до нас, Україну, яка на Переяславській Раді згодилася коритися тільки до певної міри, тільки на певних умовах і тільки цареві, а не Москві, насильством обернув в частину Московщини. Не міг він остаточно зламати, але в значній мірі таки обкрав права Запорожців та Донських козаків. Так само поставився він і до церкви. Права церкви не були вимовлені, вони вирости без умови, та церква була силкою, що через свого патріярха як не завжди, то часто здійслювала затримувати до певної міри царську сваволю. Петро скасував патріярхат і, поставивши на чслі церкви замість патріярха цілком

залежний від царя Синод, тим самим зробив усю церкву цілком залежною від царя.

Такі замахи царів на право ріжких частин людности своєї держави мали приклад і в історії інших держав, але в Росії вони зроблені були з більшою рішучістю і переведені в значно ширших розмірах, як де інде. Так права церкви, боярства, стрільців були не зменшені більш чи менш, а були скасовані до щенту, і не лише скасовані права і вільноті, а знищені і самий патриархат, боярство, стрілецьке військо. Знищити цілий народ і великий край, усіх українців і цілу Україну навіть і Петрова людість не могла, то він скував Україну ланцюгами, прикував до Москви і пустив животіти без прав і без власного життя.

Само собою Петро не був першим і не був єдиним з низки цзрів російських, що йшли в тому ж напрямі, але він зробив для його найбільше, він дав програм, осяяв близком військової слави свою шкідливу роботу і впливом його волі гналися дальші російські політики в тому ж напрямі.

Хоч усі ті зламані Петром більш чи менш незалежні від царя та центрального російського уряду сили були феодальної вдачі і вільності їхні і не відповідали сучасним вимогам, але вони таки обмежували абсолютизм, могли змагатися проти його і не тільки на свою користь, а і в інтересах людности. Мався якийсь впин на його. І в тих державах, де вони не були остаточно переможені абсолютизмом, вони, шукаючи собі допомоги в боротьбі з ним, сприяли поширенню своїх прав і на інші верстви. Англія з своїми феодальними силами, які не скорилися королям, змогла згодом утворити за поміччю їх феодальних вільностей — зразковий для наших часів державний лад і виховати і в державних діячах і в цілій людності подиву гідне розуміння державної справи та традиційну умілість з одного боку керувати, з другого боку — коритися та користуватися державним ладом. Це особливо виявилось в тім, з яким спокоєм та гідністю Англія дала згоду на самостійність своїх колишніх колоній та зовсім невдовзі перед тим повоюваному Трансаалеві. Росія ж з своїм петровським абсолютизмом та імперіялізмом доробила-ся до большевизму ще й потягла за собою під його кормигу і всі ті народи, які вона тримала біля себе насильством.

Абсолютизм в дійсності є рідним братом большевизму і своїм ладом та виховуванням в людности сприятливих большевизму нахилів найбільше сприяє його перемозі. І це найтяжче обвинувачення Петрової пам'яти, що він наготовив сприятливі умови для утворення большевицького ладу в Рссії. І це віно зробило те, що в наші дні у Російській державі, єдиній на цілий світ, людність дала себе оманити большевикам і сталася в Рссії така революція, яка сталася.

Не могло дійти до того зразу по Петрі, на те був потрібний час, та й ще довго по Петрі більшевицької ідеології не було ніде. Тоді прокидалися тільки рідні більшевизму та не озброєні ідеологією Пугачовщина та інші розрухи. Та влада, збудована і виплекана Петром, хоч і виховувала в людности большевицькі настрої, змагалася проти їх в своїх інтересах та до де-якого часу ще перемагала їх жорстокими утисками. Не давали їм взяти гору і ворожі більшевизму звичаї та нахили

оневолених Росією народів, поки протягом віків російське керування пн знесили та не скаламутило їх, хоч на щастя і не могла цілком винищити. Наслідки виявилися аж тоді, коли влада кволіла остільки, що не змогла перебороти один з революційних вибухів, які почали де далі все частіше здійматися.

Петро запроваджував свій лад в державі невимовною жорстокістю, підступом, зрадою, а підданців своїх тішив і прихиляв до себе, роздмухуючи в них хворобливу імперіялістичну пиху військовими перемогами та упокоренням інших народів. В прищеплюванню російському громадянству цих почуттів мав він такий успіх, що російське гомадянство глибоко перенялося ними і досі вважає утіху безмежного панування над іншими своїм найбільшим придбанням та ладне обстоювати його всіма заходами без огляду на право та правду та й на ту руїну і лихо, які можуть статися для обох сторін од такої сварки.

Мета своєї зверхності в очах російського громадянства виправдує усі жорстокості та усякі зловживання. Отже не диво, що та частина його, в якій замісьць цієї, стала нова, так само для неї знадлива мета — заведення комуністичного ладу, так само не оглядається на моральну та правну вартість способів її осягнення і в аморальності та жорстокості пішла ще геть далі свого вчителя — Петра І-го.

Повна відсутність на просторах Російської держави яких будь організованих, певних своїх прав, елементів суспільства, цілковита втрата усією людністю державних навичок та свідомости, що теж є наслідком «Петрового діла», дали змогу цій невеликій групі захопити владу, отуманивши одніх, залякавши інших, використовуючи розгубленість та невігластво усіх.

Люде моталися, кидалися раз туди, раз сюди, не знали і не розуміли, куди приставати, захоплювалися мрійними завданнями, ховалися від всякої боротьби, хоч би для своєї оборони, аби лихо тихо, аби врятуватися, квапилися на чуже — на великі нагороди від большевиків, страчували інших сотнями тисяч, гинули самі десятками тисяч і серед тієї безглуздої метушні, купка большевиків захопила владу.

Такі гіркі наслідки Петрової діяльності не збавляють проте вдячності та захоплення ним російського суспільства, російських лівих чи ще не вбільшій мірі, як російських правих.

У большевиків знов здіймається хвиля ворожнечі до українства, а серед російських радикалів вона досягає аж такої міри, що воліють кращедовіку терпіти большевиків, аніж миритися з відділенням України. Вони віddaють навіть певне визнання большевикам за їх оборону єдності Росії, себ-то за ті жорсткості та насильства, які ті чинять на Україні. Не вистає у цих ніби поступовців справедливости, щоб перед фактам, що єдність з Росією допровадила Україну до большевицького лиха, освідомивши своє сучасне (коли не давнє) відношення до України, нищення якої большевиками вони вітають, зрозуміти, що не диво, що українці хотять визволитися від спілки з ними.

І коли пригадати, як спокійно Англія визнала самостійність своїх колоній, як спокійно, без найменшого грому зброї, а навіть і без лемен-

ту погодилася Швеція на відділення від неї Норвегії, коли та того за-  
бажала, то не можна не визнати ґрунтовної ріжниці між поступовцем  
європейський та російським.

В. Лубенський

---

## Українізація на Кубані\*)

На початку окупації Кубані соввлада і компартія просто не визнавали тут українізації; її для них не існувало, бо як наївно каже «Червона Газета» № 13, 1929 року: «українська проблема була не вивчена, ще не ясно було: чи українізація справді потрібна, чи ні.» Але з часом, спостерігши стихійність розвитку українізації та її об'єднуючу козаків, іногородніх силу, вони починають робити теж саме, що й на Україні, — однією рукою ніби щось і допомагають, а другою тільки шкодягъ, а разом з тим намагаються сварити між собою ріжні верстви.

В році 1926 партійна нарада в Краснодарі (б. Катеринодару) визнає необхідність запровадження українізації. Та це не скільки не поліпшило її стану. Весь 1926 рік проходить в ріжніх непорозуміннях. В березні 1927 року нарада секретарів українських секцій райкомів ухвалила, що найголовнішим завданням праці української секції райкомів повинна бути культурно-політично-виховуюча праця серед українського населення українською мовою: 1) підготовка робітників партійців (гуртки при хатах, запровадження навчання української мови в школах рухомих і стаціонарних, 2) вивчення культурно-побутових умов життя українського населення Кубані, 3) створення українського партійного і безпартійного актива, 4) збільшення кількості українських лікпунктів, просування української книжки в маси, 5) організація гуртків українознавства, 6) організація курсів перепідготовки хатачів українців, 7) запровадження більшої плановості в працю українізації школи, 8) утворення мережі українських шкіл вищого типу, 9) розгортання мережі українських профшкол. Однак і ця постанова мало в чому змінила стан річей. Пояснення цьому треба шукати в тому відношенню адміністраційних апаратів до українського населення, яке друга кубанська округова конференція ВКП(б) деспікатно називає «нездоровим», збачаючи причину його в недостатній увазі; о українізації.

Про це ж відношення і про ці умови, в яких провадиться на Кубані українська культурна праця, досить яскраво говорить, наприклад, той факт, що завідуючий педтехнікумом в ст. Полтавській, член комуністичної партії, протягом року дістав 8 доган і двічі був виключений з партії за ведення роботи українською мовою. Не менше виразне свідоцтво завідуючого освітою Кубанської Округи тов. Потапова\*. В деяких районах, —каже він, — стан культурно-освітньої праці українською мовою є ненормальним через те, що частина місцевих робітників веде неправильну лінію, яка іде проти українізації. Одні одверто виступають проти неї, а другі ставлять дане питання на розв'язання учням першого ступня (безграмотним) і вживають інших заходів, цілком непотрібних і недопустимих. Другою гальмою в справі українізації є негативне відношення до цього питання керовників освітою, котрі виявляють зайвий російський шовінізм.»

Ще в гіршому стані справа українізації адміністраційного апарату. Не зважаючи на те, що маси вже давно вимагають цього і станичні совіти

---

\*) Див. „Тризуб“ ч. 41(197).

один за другим ухвалюють резолюції про украйнізацію стансовітів, суда т. д., а урядові комісії констатують, що «в районових і почасти станічних організаціях керуючий склад робітників української мови не знає, що утруднює масове охоплення роботи рідною мовою і дуже перешкоджає здійсненню наближення апарату до населення», на Кубані і досі не має жадної української адміністраційної установи (на Україні ж ще на 1-ше січня 1927 року було виділено з діловодством у відповідній мові 306 російських сельсовітів, 228 німецьких, 137 польських, 117 жидівських, 52 молдавських, 47 болгарських, 30 грецьких, 13 чеських, 2 білоруських і 1 шведський).

І це цілком зрозуміло, якщо взяти на увагу, що росіянин перешкоджує в місцевому адміністраційному апараті. Наприклад, в 1926 році в районових виконкомах Кубанської округи українці складали 29 відс., а росіянине 66 % — відношення львівське, майже цілком протилежне дійсному національному складу населення округи, а в Краснодарському горсоветі українців було 3,3 %, а росіянине 84 %, тоді як в місті українців 33 %, а росіянине 28 %.

Отже Кубанію правлять зайшли, чужі їй росіянине, котрі як свідчить газета «Молот», «української мови не знають, що утруднюють здійснення наближення апарату до населення», і котрі, як додає друга газета, («Червона газета»), «замісці того, щоб роз'яснювати громадянам національну політику партії і совітської влади... вороже ставляться до українізації через те, що просто всі воїни не розуміють національної політики і висловлюються проти українізації, ставлячи свої власні інтереси вище громадських», а в цьому тає далеко заходить, що, як констатує третя газета («Краснє Знамя»), «всю українізацію пояснюють каверзами чужої комунізму не-російської з походження частини вчителства та контрреволюційних кулацьких верств козацтва.»

Та все ж під тисненням зростаючої національної свідомості українського населення Кубані, російська влада змушена крок за кроком здавати свої позиції. Існування в краї, не зважаючи на найнесприятливіші умови самочинної українізації, якої годі було сподіватися знищити, привело ще перед кількома роками до створення української секції місцевої краєвої організації ВКПб і українських секцій райкомів. Але обмежуватися цим було вже не можливо і 13-VII 1927 року президія кубанського окружного виконкома змушена була ухвалити резолюцію про переведення українізації всього совітського апарату. Та тільки у росіян в подібних випадках від рішення до здійснення його дуже далеко. Проти українізації висунено було всі вже давні аргументи включно до того, що на Кубані немає української мови, а є своя власна «кубанська.» На цілий рік питання по-висло в повітрі, поки нарешті 17-VII 1928 р. в Краснодарі на нараді комісії ВЦИК і ЦКК з місцевими партійними та громадськими діячами, не було поховано «кубанську мову», здавалося «по першому розряду» (було вказано, що «кубанська говорка в науковому відношенні є чисто українською і навіть в більшій мірі ніж в місцевостях У.С.С.Р.»). Нарада ухвалила перевести українізацію школи і всього совітського апарату «прискореним темпом.» На підставі цієї ухвали було створено комісію на чолі з тов. Емельяновим, що до речі зовсім не знає української мови, який в першу чергу було доручено скласти план українізації культурно-просвітніх установ. Таке обмеження завдань комісії в порівнянні з ухвалами наради відразу ж поставило під знак запитання «прискорений темп» українізації.

І дійсно, 27-VII тов. Емельянов виступав на 5-му пленумі Кубанського Окружвиконкома з доповідю про шкільні справи, в якій про українізацію ані згукав. Тільки застакованій інтелігцією, в останньому своєму слові він заявив: «питання українізації давнє і складне. Українізація вже пріщепилася. 29 % всієї шкільної мережі українізовано. Питанням українізації цікавляться і центральні органи. Після довгих суперечок і балачок ясно одне: українська мова одна; окремої кубанської мови нема. Українське населення не протестує проти українізації... В цьому році ми підійшли до планової українізації Кубані. Всілякі хитання, всілякі спроби дезукраїнізації шкіл — нетерпимі.»

Та, не зважаючи на все те, планова українізація ані руш. Знову почалися сумніви: чи дійсно таки населення Кубані говорить українською, а не «кубанською» мовою? І от в листопаді в Ростові н-Д скликається краєва конференція з участию представників Наркомпроса України.

В оборону «кубанської» мови виступив доцент Краснодарського Пед-інституту Ф. Чистяков, але підтримки не стрінув. Проф. Міртов і доц. Шаля близьку човність довели, що мова кубанського населення чистісенька українська мова, навіть менше засмічена чужими словами, ніж мова населення Чернігівської, Харківської та Катеринославської губернії, відкіль походить кубанці.

Рятуючи ситуацію, тов. Емельяніов запропонував був подбати на пленсіцит питання: чи треба переводити українізацію чи ні. Але конференція одноголосно відхилила цю пропозіцію і визнала необхідним українізувати всі установи, не обмежуючися тільки культурно-просвітніми.

Ця ж сама конференція констатувала, з одного боку, стихійний потяг населення до українізації, якої воно однодушно вимагає на ріжких з'їздах, пленумах, конференціях і т. д., а з другого, — боротьбу проти неї місцевих партійних організацій і представників влади і в зв'язку з цим загострення національної і соціальної ворожинечі. Нарешті, для обміну досвідом українізації ухвалено налагодити зв'язки з У.С.С.Р.

В кінці грудня бюро краевого комітету компартії в спеціальній резолюції визнало необхідним: 1) українізувати в районах, де переважає українське населення не тільки школи, а і весь совітський апарат з тим, щоб в сільських і станичних совітах діловодство проводилося українською мовою, а в районових виконкомах і українською і російською; 2) оголошувати всілякі постанови сільських совітів там, де є українське населення, одночасово в двох мовах — українській і російській; 3) вжити заходів, щоб в складі окружового і районового активів робітників певна частина їх володіла українською мовою; 4) протягом більшого року українізувати цілу низку совітів і судових установ; 5) відчинити достатню кількість українських шкіл і I і II ступнія.

Все це потягло за собою усунення з посади завідуючого освітою кубанського округу тов. Емельяніова і утворення краївиконкомом нової комісії, котра розробила план українізації в 37 районах Північно-Кавказького Краю 965 шкіл I ступнія, 561 лікпунктів, 309 хат-читалень та декілько-десятирічок і шкіл II ступнія.

На прикінці березня 1929 року пленум комісії Краєвого Виконкома в справах національних меншостей, поповнений представниками Краєвого Суду і прокуратури та інших краєвих установ, обговорював доповідь оргвідділу виконкома про планову українізацію совітського апарату в 37 районах краю протягом трьох років і про підготовку для цього на спеціальних курсах відповідних робітників (по 1000 д. що-року).

Сконстатувавши, що досі ще не переведено поясннюючої праці на місцях і в краєвій пресі, що краєві установи досі ще не склали планів українізації, і запропонувавши їм зробити це протягом десяти днів, пленум комісії прийняв за основу план оргвідділу, але з тим, щоб в українських районах були українізовані не тільки совіти, і районові виконкоми, а абсолютно всі установи (суд, міліція, КОВ, кооперативи і т. п.). Крім того, пленум заявдав, щоб протягом 1929 року було українізовано не 8, а 15 районів і доручив Краєвому суду і прокуратурі негайно взятися за переведення роботи по судах на українську мову.

Через кілька днів під час III Краєвого З'їзду було утворено спеціальну нараду делегатів з'їзду з приводу українізації. На цій нараді делегати одноголосно вимагали негайної українізації. Як реагував на це питання сам З'їзд, — не відомо. Преса мовчить, а п. Чапала Федір, редактор «Червоної Газети» і великий прихильник українізації, що сам брав участь в вищезгаданій нараді, обмежується в своєму часопису (ч. 14), невиразною фразою, що українське питання обговорювалося і про здійснення українізації є «відповідні вказівки в резолюції З'їзду».

Все це добри наміри і побажання, а що ж в дійності?

Місцева преса за останні місяці реєструє випадки відмовлення робітників освіти працювати на українські мови. «На русском языке лучше заниматься, он более нужен» (ст. Канівська); «украинизация это ненужная для нас роскошь» (ст. Спокійна). В ст. Раєвській місцева влада не платить українізованій школі належних грошей через те, що вона українізована. В ст. Старощербинівській завідуючий школою агітує проти утворення в школі 5 українського гуртка.

В ст. Новоминській і Мінгрельській начальство відмовляє, не зважаючи на вимоги батьків і учнів, в українізації старших гуртків школи.

В ст. Андріївській женуть з посад учителів, що знають українську мову, а призначають таких, що її не знають. В школі села Ново-Кубанського на другий рік навчання переходят з української мови на російську, всупереч волі місцевого населення.

По всьому краї уперто не виконується розпорядження відповідної влади про те, що по школах, де українців не менше 30%, мусить викладатися українознавство. Ще рік тому Наркомос зробив розпорядження, щоб на всіх відділах Кубанського Педінституту вчили українській мові, але місцева влада так і не виконала цього.

Подібне ж твориться і на других ділянках місцевого життя. В ст. Новомишастівській відмовляються поповнювати бібліотеку українськими книжками, В Краснодарі центральна бібліотека ім. Пушкіна, яка щомісяця дурно дістає українські книжки, просто ховає їх. По хатах-читальнях, ігноруючи ждання відвідувачів, відмовляються передплачувати українські часописі, а місцями агітують навіть проти приватної передплати їх.

В ст. Коренівській в становиську не бажають балакати з населенням українською мовою, а в ст. Новомишастівській голова виконкома не приймає заяв, писаних українською мовою і т. д., і т. д.

Та все-ж дерусифікація краю переводиться силами самого населення, що далі, то все глибше й ширше, і люде по-за начальством самі собі дають раду. На відсутність українських театрів та клубів населення Кубані відповідає організацією численних українських аматорських труп, хорів, оркестрів. Майже в кожній станиці існує драматичний гурток; в Краснодарі їх до 10.

Між іншим помічається надзвичайне зацікавлення бандурою. Створено де-кільки гуртків бандурристів, а при Краснодарській консерваторії організується клас гри на бандурі. Один з таких гуртків протягом 8 місяців від 1928 році дав по станицях і селах краю з великим успіхом по-над 200 концертів.

Відсутність українських бібліотек компенсується зростом купівлі української книжки, часто-густо в складчину.

Дуже захоплена українізацією молодь. В ст. Полтавській студенти Педтехнікума організовують український лікпункт і пропускають через нього коло 600 неграмотних. В цьому напрямі працюють по багатьох станицях старші учні місцевих шкіл; вони ж організовують стінні українські газети та групи селькорів і скрізь, де тільки провадиться національно-культурна праця, беруть в ній найдіяльнішу участь.

Останніми часами утворився гурток українських кубанських письменників (до 20 душ), що є автономною секцією Північно-Кавказької асоціації пролетарських письменників.

З неволі пішов московський уряд і компартія на українізацію Кубані, і зараз вони самі добре не знають, як їм далі бути в цьому «проклятому питанні»: не допомагати українізації, поборювати її — зло, помогати — лихо, а зовсім не звертати на неї уваги, то ще гірше. Раніше говорилося, що українізація — це власне лише метода підхода партії до мас і з частиною їх геніяльного винаходу класової національної політики. А тепер чусмо, що українізація — стихійний процес і що вона «не тільки метода підходу партії до трудових хліборобських мас, вона ставиться ширше, її потрібно використати як методу прискорення культурного розвитку українського населення краю» («Червона азета», 1929, р. 13).

Спочатку вони твердили, що в українізації заінтересовані лише неза-

тожні і то головним чином не козаки, т. з. іногородні, а тепер жахом конматують, що стихія її заливає і куркулів-козаків, і буржуїв-іногородніх, і їх обвинувається у всіх гріхах українського шовінізму і націоналізму. Не вільні від тих обвинувачень і середняки. Це все загрожує перспективами об'єднання населення, а кому від такого об'єднання буде лихो, цього доводити не треба. Через те зараз уже лунають заклики «активно провадити жорстоку боротьбу з класовим ворогом, хоч би він був тричі українцем» (ibid).

Та тільки московська влада з компартією всіх своїх ворогів на Кубані не доліпла і їм поспішає на поміч союзничок, сам наркомос України тов. Скрипник. В своїй статті, надісланій «Червоній Газеті» з нагоди її трьохрічного ювілею, вій радить (в ч. 17-18) «посилити боротьбу проти за-кордонної кубанської української еміграції, її відкликання за кордоном свідчить про те, що український куркуль на Кубанщині відживляється і починає боротьбу.»

У газеті «Червона Газета», звичайно, обіцяє додержуватися «чисто класової лінії» в питанні українізації Кубані (ibid), але чи довго доведеться цю лінію тримати??..

Цього року надзвичайно жваво і піднесено пройшли Шевченківські дні. Не було станції, не було села, взагалі скільки небудь заплюденого пункту, де б уроочисто не святкувалися ці дні, збираючи на концерти, вистави, реферати, академії сотни і тисячі людей. Не обійшлося, звичайно, без інцидентів. Наприклад, в ст. Павловській, коли при перших згуках «Заповіту» вся заля піднялася, секретар партосередіку, голова стансовітув, секретар народному суду і члени райвиконкома, не скинувшись шапок, на вимогу присутніх вставши, відповідали: «Вы — украинцы, ну и стойте»...

Подаччи цей факт «Червона Газета» глибопод одумно і многозначно до-да, від себе: «отакі чудаки.»

Стриманість в оцінці надзвичайна і вона, на нашу думку, свідчить при те, що наближається той час, коли Кубань знайде в собі і силу й уміння примусити отих «чудаків», що зараз сидять по всіх її закутках, не тільки встати, але й назавжди залишити її хату...

## II, Сулятицький

### Доклад б. сменовеховця Воропинова.

#### (Лист із Праги)

4 червня 1922 р. в російській сменовеховській газеті «Наканунъ», що в свій час виходила в Берліні, з'явилось «письмо к кубанцам бѣженцам». Цей лист підписали голова Кубанської законодавчої Ради Л. Бич і члени Ради: Воропинов, П. Макаренко, Л. Белашов. Там же була уміщена заява двох других членів Ради: С. Крикуна та Г. Сокола про те, що вони цілком приєднуються до листа Л. Л. Бича і інших кубанців». Лист цей закликає кубанців-емігрантів повернутися до дому, на рідні Кубанські степи, що два роки перед тим були завойовані большевиками і звідки викинуто було на вигнання і уряд Кубані і її армію і масу цивільних біженців.

Кубанцям автори відозви казали: «пора по домам, к мирному труду. Мы зовем вас это сдѣлать»...

Кубанців вони запевняли: «на основанії многих данных, мы можем ду-

матъ, что жизнь на Кубані, как і во всей Россіи, начинает входить в болѣе нормальныя условия, что полоса катастрофических потрясений уже пережита, что, если не будет новых вооруженных вторженій и вмѣшательств со стороны, окончательное замиреніе жизни наступит быстро і что личная безопасность будет гарантирована возвращающимся домой»...

Кубанцям. вони обіцяли: «у васъ будет цѣль і смысл жизни, тогда как здѣсь, на чужбинѣ вы только «перекотите»...

Це був один із перших виявів організованого, можна сказати, офіційного і до певної міри їдейного сменовеховства.

Кільки сот кубанців козаків послухались поради членів Ради й поїхали. Невідома їх долга, але с певні підстави думати, що далеко не всім їм було «гарантовано безпечність», що багато з них зазнали в'язниці, Соловків, концентраційних таборів. Щ-кого і розстріляно.

Із тих, хто підписав відозву, поїхало лише четверо. П.п. Бич та Макаренко залишилися на еміграції. А з тих, хто поїхав, не всім однаково поталіли. Іван Крикун, а також і Союл, знайшли «смысл и цѣль жизни» на службѣ в ППУ. Белашова заслано в Архангельську губ. — там працює в якомусь маленькому місті в кооперації. Воронінов після 6½ років перебування в ССР утік закордон.

За ці 6½ р. п. Воронінов, як він каже, зазнав і в'язниці й висилки. Останній рік він перебував на нелегальному становищі і пареніті не вигримав і через Одесу утік до Румунії, а звідти до Чехії.

Доклад Воронінова на тему: «Внутреннее положение СССР на 1. Іюля 1929 г.» улаштували три організації «Общеказахск с.-х. союз», «Студенческая станница», і «Общество Кубанцев». Доклад відбувся в Студенческому домі при великій кількості слухачів (не дивлячись на те, що вступ до салі був платний). Докладчик говорив більше 3-х годин і все ж цієї теми не вичернив і за браком часу примушений був значно скоротити свої інформації.

Треба сказати, що майже нічого нового ми не почули. Все, про що по віддав п. Воронінов, ми й раніше знали, чи з большевицької преси, чи з листів, чи з оповідань тих, хто раніше приїздив. Але відомості про життя в ССР було подано в такому, можна сказати, конденсованому виглячі, всі явища совітського побуту були так уміло пов'язані одні з одним і висновки, до яких прийшов докладчик в кінці свого оповідання, були такі цікаві, що доклад було вислушано з надзвичайною увагою.

\* \* \*

Докладчик починає своє оповідання з первих вражків, які він одержав, коли прибув до Новоросійська. З ім'єре життя, обідрані, голодні люди, навколо біда та злідні. Різкий контраст з містами Західної Європи, які недавно залишив докладчик. Враження тяжке, гнітісче... Потім ростовська та новочеркаська в'язниця — майже відразу після переїзду. Докладчик спостерігає в тюрмі т. зв. «політичних бандитів». Це ренітки повстанців, якими ще боролася тоді совітська влада. Відношення влади до них значно гірше, ніж до карних злочинців. Розстріли на кожному кроці. Навіть убивців, що мали на своїому сумітію по десятку душ, не карається так жорстоко, як цих «політичних бандитів». До первих же вражень докладчика відноситься й те, що він помітав у цілі маси населення: велике напруження трудової енергії, бажання мирної спокійної праці, стремління надолужити те, що було втрачене за часів війни та революції. Коли б,каже він, замісць большевиків у Росії був інший уряд, який зумів би дати вихід цьому стремлінню, країна отримала б великих успіхів в справі господарської відбудови. Але большевики з їхніми принципами державного регулювання цілого господарського життя з'язували що народної енергію.

«НЕП» — це все ж була спроба піти на зустріч цим народним наст-ром. На «неп» населення відповіло збільшеним темпом господарського життя у всіх його галузях. Особливо швидко відбудувалася дрібна торгівля, дрібний промисел та сільське господарство. Хлібороб виявив надзвичайну енергію. Робоча худоба, машини використовувалися до останнього ступеня. Посівна площа значно зростала. Хліб пішов на ринок.

Державні засипні пункти не встигали його приймати. Допущена була приватня купівля хліба. Запрацювали елеватори на портах. Це був період піднесення, розквіту. Економіка впливало на політику. І політичний гніт слабів. Навіть при виборах до советів населення проводило того, кого воно хотіло, а не лише осіб, на яких вказувала влада. Послабшав тисок і в професійних союзах і в кооперації. Так в с.-г. кооперативах, де працював сам докладчик, встановився модус, що до органів правління обирається лише для проформи — по одному комуністу, а решта тих, хто дійсно має служити кооперації, а не комуністичній партії. З'являлась надія, що коли розвиток подій піде й далі таким напрямком, то можливим буде мирне перетворення большевизму. Больщевики зайдуть ті місце, які їм належало б, — однієї з політичних партій. Але це зрозуміли і самі большевики. Ім зовсім не хотілося залишитися «за бортом». До того ж вождям потрібно було рахуватися з настроями партійних мас. Больщевизм був розрахований на світову революцію. Партійні маси виявили величезне напруження енергії, принесли багато жертв. Вони чекали, що прийде світова революція, а з нею на допомогу прийде західно-европейський пролетаріат. Але ці надії завели. Повстала загроза, що большевизм буде задавлений із середини селянством, що зростало на силі й організованості. Усі ці побоювання й дали ґрунт для т.зв. лівої опозиції. Ідея Троцького — використати та визискати селянинів, індустріалізувати в найкоротший термін країну, кинути засоби для підтримки революції в Китаю і тим врятувати як ідею світової революції, так і російський большевизм. Цікаво те, що селянє скоріше симпатизували Троцькому, ніж Сталіну. І коли їм з'ясовували, що, мовляв, Троцький же хоче зідрати з вас все, що тільки у вас є, на це давалася досить несподівана відповідь: що ж, чим гірше, тим ліпше — скоріше кінець.

Сталін в боротьбі з Троцьким використав його ідею і курс большевицької політики різко повернувся на ліво. Почався «протинеп». Спочатку на жим на «частніка». Приватна торгівля ліквідується і з'являються черги у кооперативних скlepів. Починаються примусові хлібозаготівлі. Під pretextом шукання зброї або самогону, по клунях та хатах шукають хліб. Потім — улаштовують «показні» процеси за переховання хлібу. Процес кінчається присудом од одного до трьох років в'язниці, висилкою. Ці методи примусового викачування хлібу під загрозою суда дають певний ефект. Хліб у населення забірається. Докладчик оповідає про випадок в станиці Невино-миській. 80-літній дід на протязі де-кількох років зробив запаси хліба щось коло 150 пудів на той випадок, коли не в силу вже буде працювати. Хліб цей у нього знаходить. Суд. Конфіската. 6 місяців в'язниці. Потім все ж змілювались і заплатили йому по 95 коп. за пуд.

«Зайом з агрепленія сельского хозяйства». Називають його «займом розорення с.-хоз». Розповсюдження облігацій позики закінчилось грандіозним скандалом. Больщевицькі прислужники пеборщили. Кажуть, що навіть в червоноармійських частинах почались заворушення. Позика, по ідеї добровільна, була в дійсності примусовою. Щоби накинути облігацію, вживалися ріжні заходи, до загрози смертю включно. Один селянин в станиці Лабінській продав молотилку, коней, але все ж у нього не вистачило, щоб заплатити за облігації. Нарешті він збожеволів... Врешті де-хто із таких завзятих збірачів позики попав на лаву підсудних. Больщевики і тут улаштували «показний процес». Розтрібули по часописах, що це мовляв сов. влада карає тих, хто щодить її авторитетові. Двох присудили до розстрілу. Докладчик був в Армавірській в'язниці, куди привезли цих засуджених. Умістили їх у камери для смертників, але зараз же туди з'явилися прокурор, комендант в'язниці і улаштували п'янство. Навіть допущені були жінки. Видно було, що присуд — комедія. І дійсно, потім прийшло помилування, їх перевели до Новочеркаську, звідки, мабуть, і випустили на волю.

«Самоубожені». По закону воно має переводитися лише по ухвалі зборів громадян, віча. І на селах ці ухвали були зпочатку різко негативні. Тоді вживався інший метод. До села вночі приїжджають «уповноважені». Викликають вони 5-6 селян, що користуються особливою пова-

гою, яких на селі слухають. «Мусиш бути за самообложеніє, або...» На другий день віче «ухвалює» самооподаткуватись. Коли ж знаходяться протестанти, їх беруть на замітку, арештовують, обвинувачують в агітації проти совітської влади і врешті — від 6 міс. до 3-х років в'язниці з сувереною ізоляцією.

Цей тиск на селянство приводить до занепаду сільського г-ва, скорочення посівів. Це є ґрунт для виникнення т. зв. правої опозиції. Селянство гостро незадоволено і висловлює це незадоволення, відверто лаючись. Кружляють чутки про повстання червоноармійських частин. Зрештою ці чутки — докладчик їх чув в ріжких варіяントах — але по одному шаблонові — можливо, що розповсюджують самі агенти влади, щоби подивитись, як населення реагує. До таких методів большевики звертаються дуже часто.

Через недорід 1927 р. рік 1928 пройшов під знаменем голоду. На Кубані селяні їли замісць хліба кукурудзу і ячмінь, — явище, яке можна було бачити лише при великих недородах 1892 та 1921 років.

**Земельне питання.** Із приватновласницьких земель до рук селян перейшла лише половина частини. Решта панської землі відійшла під совхози та колгози. Енергійно провадиться переселенська політика. Але відношення місцевого населення до переселенців скрізь дуже вороже. Це докладчик спостерігав у Азербайджані по відношенню татар до росіян і українців, що поселяються на муганських землях. Теж саме на Кубані, куди переселяються найбідніші селяни, головним чином з Білорусії. Влада це не може ім нічим допомогти — ні худобою, ні реманентом. Землевлаштування на Кубані досі не переведено. Ті із «іногородніх», що раніше займалися хліборобством, землю одержали. Докладчик з задоволенням констатує, що між хліборобами — казаками та «іногородніми» нема вже такої ворожнечі, яка була раніше, навпаки, спільна боротьба проти всіх заходів совітської влади їх об'єднус. Дуже часто можна почути між «іногородніми» та козаками такі балачки: «ну що ж, козаки, починайте ви (боротьбу (проти совітської влади), ви завжди зачинали», а козаки відповідають: «досить уже з нас — тепер починайте ви, а ми вас підтримаємо».

**Національне питання.** Ніякого ССР, як союза вільних держав, нема. Є «єдина неділіма». Армія в руках центрального командування. Цікавий приклад — обезброєння Дагестану. Москва вирішила забрати зброю у населення «автономної» Дагестанської Республіки. Послано було військо. Але навіть голова Республіки — Кармазов — не зінав про заміри центру. З протестами він вилетів на аероплан в Москву. Але нічого зробити не міг. Правда, Бубнов — комісар совітських військ — надто вже нетактовний, був відкликаний, але обезброєння було переведено.

А все ж треба віддати належне національній політиці большевиків. Вони задовольняють національне самолюбство і своїми уступками на полі культурному забезпечують собі політичне панування. Цікаво — чим менша народність, тим більше большевики витрачають на її культурне будівництво. Це для того, щоби з найменшими в абсолютних розмірах засобами, одержати найбільший ефект. До таких фаворизованих народів на Кавказі належать: карачаївці, балкарки, кабарда, уже менше черкеси. Особливо сприяє совлада карачаївцям — ім навіть нову столицю вибудовано. Одночасно переслідаються і політичні цілі. Карабаївці при розмежуванні земель з Кубанцями одержали всю гірську полосу. Як би на Кубані населення повстало, то гори — запілля, були би заняті карачаївцями, які б тягнули руку сов. влади.

Що до великих народів — Азербайджан, грузини, українці, — то тут становище залишається таким, яким воно було і до революції. Це є «окраїни», «колонії», які визискуються так, як визискувались і раніше. Дрібними подацями тут не поможеш.

Докладчик констатує збільшення сепаратизму. На Кубані сепаратизм захоплює не тільки козаків, але і «іногородніх».

Відношення сов. влади до козаків дуже несприятливе. Козаки ще й досі несуть на собі репутацію ворогів сов. влади. Влада ім не вірить, боїться. Провадиться політика пригнічення, особливо в галузі народної

освіти. Нових шкіл не будеться. Місць по школах бракує. Потім за школам залишаються козацькі діти. Шлях до технікумів, вузів для козаків утруднений. До 1924-25 р. козаків брали в регулярній війська, переважно до кавалерії, але політвіхова, що переводилася в армії, до козака не прищеплювалася. Тому в останні часи козаків до регулярних частин уже не беруть. Так само через командні курси з козаків перепускають лише партійців.

Становище ріжких в ерстві населення. Найбільші вигоди має робітник. Але його становище цілком безправне, як і решти населення ССР.

Інтелігенція найбільше пригнічена. Матеріально, порівнюючи з селянством, вона забезпечені ліпше, але перебуває в повній залежності від влади. Один портовий робітник в Одесі так характеризував це положення. Мова зайдла про те, що большевики вивозили цукор — грузили пароплав до Поті, але не для Закавказзя, де цукру нема (як раз докладчик приїхав з Закавказзя), але на експорт для Персії. Бо потрібні гроши, потрібна валюта. І от що казав робітник: «У нас тепер так, коли голодний, то каки, що ситий, та ще каки, що нагодувала тебе сов. влада».

Мовчачі мало. Повинні це й хвалити. Інакше вважатимуть за елемент, ворожий до влади.

Дрібна буржуазія — торговці та промисловці — пограбовані, матеріально знищенні. Ремісники від влади хоче прибрати до рук, організовуючи їх в колективи.

Найтяжче становище селянства. На цього лягає весь тягар експериментів сов. влади. Селянське господарство руйнується, селянство бідніє. Воно недідає, не може справити теплого одягу.

Підсумки. В Росії нема підніжії населення, яка була б активним прихильником сов. влади. Настрій маси — явно ворожий до большевиків. Тому не лише, що там ростуть «пораженческі» настрої, особливо серед селянства. Часто можна чути такі запитання: «Та коли ж вже кінець? І чо ж там роблять різні англікане й французи?» Але на позиції з сорваними розрахунками тяжко. Населення зетероризовано, обезбронено, обезголовлено. Ті, хто міг би бути провідниками або сов. владою куплені, або так пригнічені, що пічого робити не можуть. Влада вживав такого методу. До тих людей, що можуть узвільнити яку будь загрозу для неї, «пришинається дело», як там кануть. Г., або суд, що виносить такий приговор, якого хоче влада, або в порядку ППУ — арешт, в'язниця, висилка. Керуючий елемента нема. Селянство дезорганізовано і дезорганізується. Серйозний рух може повстать лише від зовнішнього удару, — тоді мобілізація, а населення таким чином матиме в своїх руках зброю. Поки що внутрішні заворушення засуджені на неуспіхи. До того ж і большевики самі часто вживають провокації, щоб виловити незадоволений елемент. Так в Баталіанському відділі певний час роз'єджав по станицях один полковник, організовував повстання. Потім цей полковник десь зник, а на місце його з'явилися агенти ППУ, що позаарештовували легковірних.

Опера сов. влади ППУ, поліція, досить дисциплінована армія і, парашти, кадри компартії. Компартія восінізується. Комсомольці вже навіть одягли військову форму.

Рік 1928-29 теж певроякайший рік. Недородом захоплено весь південь України і північний Кавказ. Там становище буде гірше, ніж в минулому році, бо запасів хліба вже нема. Забрані або з'їдені за недороду минулого року.

Сов. Росія знаходиться на історичному поворотному пункті. Досить серйозних зовнішніх сутінок і там почнуться події.

Докладчикові ставлять ряд запитань.

РЕЛІГІЯ. Докладчик стверджує збільшення релігійних настроїв, що іноді виявляються у формі сектантства. Навіть робітники де-коли ставлять опір антирелігійній політиці большевиків. Ця політика змінила свої надзвичайно грубі форми боротьби з релігією. Тепер переводиться у виявляє дії закриття церков, антирелігійної агітації і т. і.

ВІДНОШЕННЯ ДО ЕМІГРАЦІЇ. Населення чекає від емігра-

ції активності. Люди запитують «що ж там роблять напі?» Взагалі у нас селення розвинулась пасивність, а в зв'язку з тим надії на сили зовні.

Майбутній режім. У старих ще не вмерли мрії про царя. Кружклють ріжні легенди про Миколу II. Але нема жадних підстав думати про реставрацію монархії. Можливість бонапартиського перевороту, а в зв'язку з цим і монархічного устрою все ж не виключена.

Проукраїнізацію на Кубані. Докладчик мало поінформований. Чув лише, що сов. влада буцім то сприяє українізації.

Як віднеслось населення до відозви про поворот і до тих, хто вернувся? Докладчикчув, що відозва була видрукована в більшевицьких часописах. Але не знає, наскільки це певно. Що до відношення населення, то суспільно-громадське відношення вsovітських умовах не виявляється. Так, окрімлюде авторів відозви не осуджували, лише знаходили неблагоразумним поверталися воїдям. Рядовий емігрант, повернувшись, може жити. Про долю Батанова, докладчик чув ще на Кубані, що до Криму і Сокола, то він девідався і роїхню «діяльність» лініє тепер.

При цій інциденті докладчик підкреслив, що не вважає відозву від 1922 р. помилкою. Заявки Іхати до дому не означають припинення боротьби (?) Відозва липне застерігала проти авантурницьких спроб боротися з багатієвиками підхом внутрішніх повстань, засуджених на нечесніх.

15, X, 1929 p.

« ».

## З життя й політики.

— Актуальність селянської проблеми. — І ро-  
твірчі можливості селянства. — Селянство  
на Україні. Перспективи селянських виступів.

«Уламки української контрреволюції, знайшовши притулок за кордоном, згадуючи своє жалюгідне минуле, невдалу спробу здійснити свою владу, будують всілякі теорії про те, що носіїм і рятівником ідеї української буржуазної державності є селянство». (Ст. Косюр. «Українізація і завдання НІБУ». «Більшовик України», ч. I. 1929 р.), — так характеризує теперішній секретар комуністичної партії та ідеологічні настрої і шукання які під теперішню хвилю виявляються серед еміграції:

Цій характеристиці, коли усунути з неї специальну большевицьку фразеологію, не можна відмовити в правильності. Щісно, останні роки серед еміграції позначився збільшеним інтерес до селянської проблеми на Україні, до тих шляхів, якими треба йти, щоб забезпечити селянству на Україні належне їому місце. Рівнобіжно із зростом актуальності селянської проблеми на Україні, із зростом інтересу і уваги до неї на заході, серед української еміграції так само виявляється збільшення інтересу до цієї справи. На совітській Україні селянська справа вже стала вісію тою,коло якої обертаються і розгортаються всі події. Стася ця справа поволі тає сама в осередкові ідеологічних емігрантських шукань. При цих умовах і обставинах не можемо й ми не при діліть їй уваги. Хочемо виділити певні головні моменти усієї великої і складної проблеми, пав'язуючи свій виклад до пітання про творчі сили українського і ажіотажного державного будівництва, яке ми порушили в одному з наших чергових оплайдів.

\* \* \*

Коли підходить до питання про ту ролю, яку може і мусить відіграти селянство в майбутньому на Україні, доводиться у першу чергу спікітися

на тих поширеніх заботонах, які зв'язані з самою постановкою цієї проблеми. Аж до теперішнього часу, як спадщина минулого, існує погляд, згідно з яким селянству відмовляється в самостійному значенню в державному і національному розвиткові; є воно, мовляв, такою своєрідною соціальною групою, яка засуджена на те, щоби бути знаряддям для других класів, щоб являтися для них тим гарматним м'ясом, за допомогою якого вони можуть здійснювати свої власні класові ідеали і домагання. Цю аргументацію з часів *plusquamperfectum*-а повторює, між іншим, в своїй полеміці з «уламками» української контрреволюції також і вже цитований нами вище Ст. Косюр. «Вони, — каже він, — прекрасно знають, що будь якого самостійного шляху розвитку селянства бути не може».

Погляди подібного характеру мають за собою дуже давнє минуле. Можна констатувати, що кожен раз, коли на коні громадського життя виступали нові соціальні групи, завжди висовувалися погляди і концепції, які відмовляли тим новим соціальним групам в державно-творчих здійсненнях, в можливості відогравати самостійну творчу роль. За часів великої французької революції, коли, як державно-творчий чинник, виступила буржуазія, ідеології феодальної шляхти сподівалися юд того повної загибелі культури й цивілізації з огляду на те, що та нова сила, яка претендує на керування державою, оргізично позбавлена державно-творчих моментів. Пізніше, коли на коні політичного життя, як самостійний чинник, почав виступати пролетаріат, його виступи з боку низки представників буржуазної ідеології, знаходили таку саму оцінку, яку колись мали виступи буржуазії з боку ідеології феодальної шляхти. Селянство, як самостійна політична сила, на арену громадського життя виступило пізніше від інших соціальних груп. Щоб набути здібності до самостійної політичної акції, воно з початку мусило піднестися з того культурного і господарського занепаду, в якому воно перебувало за часів кріпацтва. Через те ѹ досі повторюють аргументи про нездібність селянства до самостійної політичної ролі, які могли мати пристосовання до селянства часів кріпацьких чи часів, що були безпосередні після знесення кріпацтва, але які ще можуть стосуватися до модернього селянства. При світлі подій двох останніх десятиліть, а особливо в світлі подій післявоєнного десятиліття, аргумент про нездібність селянства відогравати самостійну творчу політичну роль вже не потрібє спростовувати. Пого треба тільки відзначити, як ілюстрацію того, як теорія в інтересах заховання до тієї пограпляє не звертати уваги на ті процеси, які відбуваються в реальній дійсності. Не можна повторювати старих фраз про непридатність селянства до самостійної політичної акції, коли в цілій низці країн в повоєнні часи маємо факт засновання і успішного розвитку самостійних селянських партій, коли в цілій низці держав ми були свідками функціонування урядів, в яких представники селянства відогравали визначну роль.

\*\*\*

Коли ми являємося свідками ренесансу селянства на Заході, коли там, де його господарське значення є не таке виключне як значче, воно починає відогравати самостійну політичну роль, на Україні при особливостях нашого господарського і соціального укладу, роля селянства не може не бути основною і рішаючою. Не будемо приводити загально відомих цифр про кількість селянства серед загальної маси населення України, про рівень сільсько-господарської продукції в загальному білянсі українського народного господарства. Спинимося на тій лінії, яка визначає політику совітської влади за весь час її існування, яка особливо яскраво виявилася за останні роки. Ця лінія увесь час носять яскраво висловлений альтіселянський характер. Коли говорить про конструкцію совітських державних органів, то вони збудована так, що селянство в них має мінімальнє представництво, яке в найменшій мірі не відповідає його чисельному і господарському значенню. Коли мати на увазі ту організацію, яка має фактичну владу в державі — комуністичну партію, — мусимо констатувати, що доступ селянству до неї — навіть ніби протеовоаному совітською владою середнякові та незаможникові — у високій мірі утруднений; існують відсоткові норми

ми зросту партії, які мають на увазі забезпечити переважаючий вплив в партії пе-селянських елементів. Що торкається господарської політики совітської влади, спеціально в останньому її Сталінському виданні з її формованою індустріалізацією і колективізацією в області сільського господарства, -- bona безпосереднє склероване проти селянства, переводиться його коштами і засобами.

Являється цілком безнадійною і утопичною думка про можливість ліквідації певного політичного режиму в той час, коли та соціальна група, проти інтересів якої він упершу чергу склерований, є пасивною і аморфною, є нездібною до самостійної політичної акції. Так само є безнадійною і утопичною думка про можливість збудування якогось тривалого політичного ладу при політичній аморфності тієї соціальної групи, яка відограє по своїй чисельності і по своєму господарському значенню в країні рішаюче значення. Для України такою основною соціальною групою є селянство.

\*\*\*

Спинимося на питанні, чиє при нашій степені по-формованості про відносини на совітській Україні, уявляє найбільші труднощі для розв'язання. Коли загалом справа про ту роль, яку мусить відограти селянство в майбутніх подіях на Україні, є цілком ясною і визначеню, повстає питання про те, оскільки теперішнє селянство в теперішніх умовах підготовлено до тих завдань, які перед ним стоять. Не може не бути це питання в силу своєї складності таким, на яке трудно дати категоричну відповідь. Можемо ми лише згрупувати ті факти, які промовляють за і против. З початку виділимо факти, так би мовити, позитивного порядку, факти, які промовляють за наявність активності і підготовленості селянства. Минуле нашого селянства сприяло тому, що воно навіть в найгірші часи не перетворювалося в цілком аморфну, пасивну масу. Недовгє, рівняючи, існування кріпацтва, наявність серед селянства груп, які ніколи не знали поміщицької влади, існування традицій козаччини і гайдамаччини, — все це сприяло тому, що українське селянство в колишній Росії завжди відрізнялося свою активністю і здібністю до організації. Високий, рівняючи, рівень культурності, якого селянство досягло майже виключно власними зусиллями в хліборобстві, розвиток кооперативного руху на Україні перед війною, нарешті події революції 1917 і слідувучого років є ілюстрацією цієї активності і здібності до організації українського селянства. Активність ця сама яскраво виявляється за часів совітської влади. Селянство власне було тою єдиною соціальною групою, яка ніколи не припиняла боротьби проти совітської влади, яка в залежності від зміни ситуації знаходила для неї все нові засоби. Повстанський рух, який не припинявся на Україні перші роки після захоплення влади більшевиками, був рухом селянських мас. Коли нерациональність цього засобу боротьби виявилася, селянство для своєго опору знайшло інші засоби. Використовується пасивний опір совітській владі, який виявляється в саботажі хлібозаготівель, в зменшенні посівної площини. Вдаються до індивідуального терору проти окремих представників совітської влади. Стають на шлях використування в інтересах селянства ріжними способами совітського державного і партійного апарату. Кожен раз, коли відбуваються тепер вибори до совітів, до органів кооперації, коли відбувається чистка совітського адміністративного і партійного апарату, совітська преса раз-у-раз констатує низку фактів, які свідчать про спроби селянства використати ці події в своїх інтересах. Селянство робить найріжноманітніші спроби проникнути в совітський апарат і підпорядкувати його своїм інтересам. Не зважаючи на постійні чистки, на найтисліший контроль, раз-у-раз констатується совітською пресою «засмічення» органів совітського управління на селі, «засміченість» комнезамів, переродження комуністичних сільських осередків. Є низка фактів, які свідчить, що ці окремі виступи селянства є свідомим рухом, з рухом, який має в собі елементи організованості. Дані совітської преси вказують, що серед кадрів нової інтелігенції, які витворилися за часів совітської влади, є люди, — не можемо, на жаль, встановити, як значна

с їх кількість, — які уважають себе представниками інтересів селянства. На підставі даних тій ж совітської преси можна констатувати, що серед українського селянства користується поширенням думка про селянську партію. Дані засудів совітських судів стверджують існування в окремих громадах селянських («куркульських») організацій, навіть подекуди факти випуску такими організаціями нелегальних відозв. Все це стверджує факт існування і розвитку селянського руху. Все це належить до фактів позитивного порядку.

Але поруч з тим не можна не рахуватися з фактами, які застерігають од прибільшення тої ступені розвитку, якої набрав селянський рух. Рішучим для означення організованості і свідомості виступів кожної соціальній групі є наявність в її виступах моментів, які свідчать, що вона виступає не тільки во ім'я своїх місцевих інтересів, а во ім'я інтересів цілої групи, що вона усвідомлює свою належність до широкого соціального цілого. Селянству, яке умовами своєго існування, розкидано по цілій території окремими невеличкими громадами, особливо трудно піднести до по-пад специфічні місцеві інтереси своєї громади, своего району до розуміння інтересів селянства, як цілого. Умови совітського режиму само собою утруднюють піднесення руху селянства на цей вищий щабель. І оськільки можна судити з даних совітської преси, перехід селянського руху до цієї вищої ступіні розвитку не відбувся. Ми допускаємо, що цей висновок, який ми робимо, залежить від інеповності тих інформацій, що ними ми розпоряджаємо, але тим часом дані, які постачає совітська преса, допускають тільки такий висновок. При великій кількості відомостей про вияви селянського руху вражає разом з тим той, що високій мірі ріжноманітний, ріжнородний, далекий від якої-небудь закономірності характер форм виявлення цього руху. Навіть така найбільш поширенна форма опору совітській владі, як саботаж хлібозаготівель, виявляється в той спосіб і з тою інтенсивністю, яка примушує й тут бачити в першу чергу результат впливу спеціальних місцевих причин; навіть й тут переходить до відповідної ступіні розвитку руху ніби не сталося. Не треба затуляти очі на ті спеціальні труднощі, з якими буде зв'язана інтенсифікація селянського руху в майбутньому, оськільки теперішній сталінський курс що-до села залишається непорушним. Теперішня політика совітської влади на селі означає поступаюче збіднення селянства, дальнє погіршення його матеріального становища. А між тим не підлягає сумніву, що можливість антизінних виступів певних соціальних груп тісно зв'язана з рівнем їх матеріального добробуту. Голодна, обірана і виснахнена маса — а в такий стан хоче обернутися сталінська політика селянства — є здібна на дикий голодний бунт, але не на організовану політичну боротьбу, яка дасть творчі наслідки.

Але само собою ті факти, які ми розглянули, не вичернюють цілого питання, не дають і не можуть дати на цього повної відповіді. В кожному соціальному явищі відограють роль поруч з іншими факторами також і фактори суд'єственного порядку. І при наявності свідомості і організованості в певній соціальній групі справа здобуття нею прав буде залежати від того, чи посідає вона в даний історичний момент ту волю до опанування становища, до здобуття влади, яка являється неминучою премісовою усієї боротьби і перемоги.

Чи набуде цієї творчої волі до боротьби і перемоги в всенціональному всеукраїнському маштабі наше селянство?

Даремне було б спробувати найти відповідь на це питання. Можемо лише констатувати, що певні об'єктивні моменти на користь такого припущення існують, а чи стануть вони довершеним фактом її коли саме, на це відповідь може дати таки лише саме життя, лише творчі зусил'я тих, які знайдуть в собі цю силу і волю до перемоги.

В. С.

## Про одну подорож

Не подумайте, що мова буде мовитися про щось приємне. Зовсім ні. Ходитиме всього на всього про подорож п. Я. Чижка, редактора американської газетки «Народня Воля», яка є головною дзвіницею Микити Шаповалу в Новому Світі.

Властиво, можна було б про цю подорож без великої втрати українській справі і замовчати, але шкода все ж таки звичайних отих американських українців, що можуть повірити фантазіям, а часом і справжнім вигадкам, які п. Я. Чиж написав з Європи і які з'явилися в його газеті під назвою «По дорозі у «Старий край». ч. ч. 106, 107, 108 і 109 цього року.

Що ж понаписував п. Чиж про Францію і українську еміграцію в своїй дівгій, ростягнутій на четверо чисел газети, статті? Без перевіршення можна сказати фантастичні речі про саму Францію, а ще більше неймовірні про українську еміграцію.

Не будемо соромити п. Чиж тим, що він пише про саму Францію, про її селян і робітників, тим більше, що п. Чиж сам признається, що

«після двохтижневого побуту годі писати щось про цілу країну».

Не варте писання п. Чиж про саму Францію ще й через те, що він наївно признається, що то не його власні спостереження, а це «йому росказували». І як ми добре знаємо, хто йому це все розсказував (хто й сам нічого не знає), то очевидно, вся писанина п. Чижка не має жадної об'єктивної вартості, а вказує лише на недопустиму для редактора газети легковажність і відсутність почуття відвічальності за написане.

Так повівся п. Чиж з самою Францією. Ще гірше з українською еміграцією в ній, лише з тою ріжницею, що, пишучи про цю останню, вже не згадує про те, що «після двохтижневого побуту годі писати щось про цілу країну», а пише хоробро, твердо і явно з чужих слів. Чиїх, побачимо потім.

Що з себе уявляють українці у Франції, по п. Чижеві?

Це звичайно наддніпрянці і галичане, але,

«В теперішню пору для цієї еміграції краще підходить інший поділ. Одні—це ті, що удержануться з власної праці, другі—кого удержанує «хтось», часто не відомо хто. Ці другі, то провідники політичних організацій та уgrуповань головно полонофільського і болотницького напрямку».

Тепер читачі напевне вже взнають, хто саме диктував панові Чижеві його чистописання. Але постійт! «Букет» цим не поповнений. П. Чиж, чи той, хто його навчав, має погляд і на відносини наддніпрянців і галичан у Франції:

«Ставши разом на роботу, вони подекуди зблизилися між собою. Так що збручанська границя затерлася зовсім. Подекуди одначе до цього не дійшло, головно з вини полонофільської агітації, веденої за польські гроші гуртком людей, що називає себе урядом Укр. Народ. Республіки.»

Про ніякі факти, розуметься п. Чиж нічого не говорить, а тому кваліфікація такого поетичного узагальнення є ясною, такою, яку не може замазати ні сумнівна похвала придніпрянців «пролазами», ні ще більше сумнівні здогади, що

«українські емігранти у Франції бажають вчитися від старшо-американської еміграції, як їм влаштувати своє життя на чужині».

Говорючи про укр. старшин наддніпрянської армії, він кидає таке:

«З великим запалом і посвятою вони працюють над тими гуртами емігрантів, серед яких вони опинилися, і там, де їх не відчутила по лоно фольська агітація, радо пристають до галицьких та волинських робітничих громад».

Розуміється, укр. еміграція у Франції, прочитавши ці всі характеристики і рекомендації, роблені з серйозним виглядом, може тільки розсміятися. Але для чого таке нікчемне писання здалося п. Чижеві? А от для чого. Українська еміграція у Франції, каже він,

«у великий мірі стаючи під впливом укр. соціалістів-революціонерів», «свого роду центром має паризьку Громаду «Українська Громада у Франції», якої провідником являється бувший генерал укр. армії Микола Юхимович Шаповал, брат знаного і в Америці діяча та голови Соціологичного Інституту в Празі Микити Юхимовича. Його заходами ця Громада дістала чартер на всю Францію...

Так от для чого треба було п. Чижеві перепливти океан? Щоб похвалити братів Шаповалів і щоб для цього перекрутити істине становище еміграції у Франції до гори ногами. Очевидно, для того п. Чиж нічого не розказує ні про Союз. Укр. Еміг. Організації, ні про інші гурти, ні про їхнє фактичне становище, ні про ту позитивну роботу, що вони зробили чи роблять. Замісць того займається він аналізом здогадів, опльзовує працю в Лізі Націй представника укр. організацій в Європі проф. О. Шульгина. Не маючи найменшого поняття про те, в чому вона полягає і в яких обставинах проходить і до чого ведеться. Але хіба таким панам редакторам потрібна правда, факти і безстронні висновки? Їм треба вихвалюти один одного! Треба похвалити одного був. генерала та його брата, що готові все розвалити за - для ради своєї піхи!

Не заздримо ні американській укр. пресі, ні читачам «Народньої Волі», яка друкує подібні документи.

Варто було б, щоб українська організована еміграція у Франції не пропускала мимо вуха подібні інформації, а щоб їх авторів тягнало до публічної відповідальності. Може хоч тоді журналісти, подібні п. п. Чижам і компанії, навчаться більш обережно поводитися з істиною й із друкованим словом.

**I. Заташанський.**

## « Близькуче спростовання ».

Справа хлібозаготівель не сходить із шпалть совітської преси. Про стан їх ми вже не раз також писали, одмічаючи з одного боку спротив населення совітській владі, а з другого, як наслідок цього спротиву, — невдачі самих хлібозаготовок.

Але тому, що справа ця є дуже актуальним питанням на Україні, не можемо й ми оминати її, й повинні тримати наших читачів в курсі того, як стоять ці справи в дійсності.

Ось приміром «Ізвестия» ч. 232 з 8 жовтня на одній шпалті захищаються від патетичного ентузіазму. Одмітивши, що при виготовуванню річного плану хлібозаготівель було багато скептиків в самій партії що-до виконання цього плану, «Ізв.» пишуть:

«Досвід хлібозаготовок першого кварталу близькуче спростовує подібний скептицизм».

А через кільки шпалт на тій же сторінці, в іншій статті, складеній очевидно по даним з місць, тіж «Ізвестия» пишуть:

«Нікчемні результати виконання вересневого плану хлібозаготовок по Миколаївській окрузі викликають серйозні побоювання. Темп хлібозаготовок по окрузі катастрофично падає»...

Бідний совітський читач! Чому йому вірити — чи першому мажорному тону чи другому впрост таки «катастрофично» мінорному? Де йому правди шукати, коли він думає, чи буде хліб чи не буде?

Правда, йому на допомогу приходить друга замітка, з якої ми оце цитували. В цій замітці, є ще мінорніші дані. Автор замітки обвинуває, звичайно, у безвиходнім становищі справи хлібозаготівель «куркулів», якими, як на його, кишиТЬ совітська земля.

«В Одеській окрузі куркульською ідеологією заражені не тільки окремі комуністи, але й цілі осередки. Більше того в процесі хлібозаготовок виявилося, що цілий район (Овідіопольський) находитися під куркульським впливом»...

Ясно, що куркульські впливи не сприятимуть стягненню хліба. А ось ще цитата, що не без гумору доводить всю повноту «блізькучого спростовання» большевицького скептицизму:

«Не краще стоять справа в окремих селах і Мелітопольщини. В трудолюбивомському сельсовіті хлібозаготівлі в загальній не починається».

Тут просто конфуз! Оце так «блізькуче спростовання»!

\* \*

З деяких районів відомості надходять просто таки анекдотичні. «Ізвестия» ч. 233 з 9 жовтня містять сводку про неприпустиму ролю комсомолу в справі хлібозаготівель на Північнім Кавказі та на Україні, з якої видно не тільки спротив владі, але просто «безобразия», як висловлювався тов. Молотов.

Ось напр. комсомолець Гонощенко, з станиці Дворцовської (Пів-нічний Кавказ) на зборах, присвячених справі хлібозаготовель, заявив.

«Совітська влада зищується з хліборобів, вимагаючи продажу всіх лицьків хліба державі. Ми цього не хочемо». (ростріл «Ізвестий»).

Звичайно, «Ізвестия» обурюються від такої постановки питання і запитують:

«Хто це «ми» в устах товарища Пономаренка? Ми — комсомольці, середняки, бідняки? Ці ми — куркулі, що ховають своє збіжжя в землю, — розібратися трудно».

Не будемо й ми розібратися, хто це «ми», бо воно й так видно, тим більше, що слідуючий приклад, показує ясно, що устами таких комсомольців, які — як на большевиків — «звихнулися», говорить саме населення. Ось в Одеській округі в станиці Раздельній, комсомолець Савич на зборах просто сказав:

«Хай тільки прийдуть до нас товариши по хліб, — ки слотою обіллю!»

Це вже серйозніше звучить, ніж у Гонощенка. І пессимистичні зауважують «Ізвестия»

«А чи ж Гонощенко та Савич є одиниці?»

Безперечно,sovіtській владі видніше, ніж нам, чи такі Гонощенки чи Савичі є одиницями, чи сотками, та такі заяви є характеристичними.

\* \* \*

Однаке є і гумористика:

«Робітники Андріїво-Івановського району (Україна) в саму гарячу пору хлібозаготовок рішали проблему: чи хліб чи.. фут'ю. І питання було вирішено на користь футболу. яким і поспішили занитися». («Ізв.» ч. 233 з 9 жовтня с. р.).

Що то молодь!

Z.

### 3 преси.

Які ідеологічні настрої студентства насовітській Україні? Це питання ставить Л. Волков в ч. 17-18 «Більшовика України» і приходить після довшого аналізу до висновків, які роблять честь його комуністичної хоробрості, але разом з тим викривають повну мізерність заходів КПБУ переробити всю інтелігенцію в дрібних большевицькихагіатарів. Та картина, яку розгортає автор замітки, воістину є показна. Особливо коли взяти на увагу те, що окупаційна влада розпоряджає всіма найбрутальнішими способами переробити настрої і думання своїх рабів-громадян в який завгодно спосіб:

«Чи завжди наша вища школа виховує не тільки кваліфікованих фахівців, але й майбутніх громадських діячів» (читай -- бомоневицьких. Ред.).

запитує п. Волков. І відповідає тоном, який не припускає ніяких заперечень в такий спосіб:

«доводити констатувати, що в процесі повсякденного життя студентство відстасає від авангарду і робітничої класи у розумінні соціалістичного будівництва. Не лихо стає масовим, воно охоплює не тільки віддалені міста, але і Київ, і Дніпропетровське, і Одесу, і навіть Харків».

Розуміється п. Волков певний, що не дивлячися на такі розміри біди, коли напружити трэхи об'єднані сили КПБУ, ГПУ, комсомолу і т. д., то все вийде на краще і на Україні вродиться повно фахівців і дипломованих комуністів. Ми в те не віримо і продовжуємо думати, що найліпший засіб щоб на Україні була справжня освіта, це вигнати дводушну московську окупацію, що прикриваючися комунізмом, з шкіл робить відділи ГПУ, а з громадянства підліх рабів.

\* \*

Може будуть такі наївні люди, що, прочитавши про з'їзд славістів у Празі, гадатимуть, що московські вчені приїхали туди для того, щоби посувати науку... Виявляється, що то було лише про людське око. Про справжню мету приїзду московських славістів до Праги, по широті розповідає замітка «Боротьба з українською пропагандою» у паризькій газеті «Возрожденіе» ч. 1598. Ось що там оповідається:

«В Празі кільки місяців тому склалося т-во «Єдинство», що про пагубу ідею єдності трьох гілок руського народу. Основне завдання цього т-ва — боротьба з брехливовою пропагандою українських сепаратистів шляхом видавання відповідної літератури, популярної, але науково добросовісної. Т-во скористувавшися приїздом до Праги російських вчених в зв'язку з з'їздом славістів, улаштувало «чашку чаю» для своїх співчленів і гостей. Під час яквої бесіди обмірковувалися країні способами досягнення мети т-ва, при чому деякі промовці, висловлювалися в напрямі необхідності почати видавання популярних брошур по «українському» питанню малоросійською мовою, себто мовою Шевченка, а не тим воляньюком, який вигадав Грушевський і який виставляється як «українська мова».

Так от чим під прикриттям з'їзду славістів займаються московські вчені-славісти. Їх обходить не наука слав'яноznавства, а технічне уdosконалення способів боротьби з українським національним рухом, видавання завідомої недобрісовісної літер. для каламучення несвідомої укр. людності. Українському рухові вона і її автори не страшні, бо від них тхне вже трупом, од якого вже вадить всіх братів слов'ян і сусідів.

\* \* \*

З приводу чуток про переговори німецьких і французьких націоналістів, В. Абрамович у «Социалистическому Вестнику» (ч. 19 з 10 жовтня с. р.) не може заховати своє обурення. Як так?

«Військовий союз між Францією та Німеччиною! Спільний похід проти Совітської Росії! Військова інтервенція європейських імперіалістів проти «ресурсніх союзів»! Змовні плани проти «штабу світової революції», офіційно підтвердженні німецькими й французькими міністрами!»

І большевики, на таку грізну небезпеку, ніяк не реагують, ані чичирк; просто мороз проходить по-за шкурою автора з «Социалистического Вестника».

«Ні одної запальної передовиці або великої статті, ніяких громів проти змовників, ніяких ханшилагів, ніякої «кампанії», — а в популярних органах, призначених для масового розповсюдження, ніякої навіть згадки про всю цю справу».

І рішає автор замітки — що

«Політбюро вирішило фактично сковати від російських громадян, од всього населення Росії злодійську діяльність німецьких націоналістів».

Читаючи це, мимоволі напрошується запитання, чи їм адвокатом виступає автор «Социалистического Вестника»?

\* \* \*

З де-якого часу кавказька преса жваво обговорює справу об'єднання Кавказу для захисту особливо від московських зазіхань. З'явилися статті в «Прометеї», в «Незалежному Кавказі», книжка п. Бамата... Ця отання дала привід «Возрожденію» в передовій статті (ч. 1601) вставити і своє слово непрохане в дискусію кавказців такого колоритного змісту:

«Для кавказьких самостійників єдиним виходом з сучасного стану річей було б власті меч, підніятий ними проти Росії у пихви і визнати, що лише в союзі з національними російськими силами вони скинуть більшевиків і повернуть собі колись створену єдність Кавказу».

Як нам не шкода «Возрожденія», а мусимо йому сказати правду, що навряд чи можна кавказців тепер спробувати врятуванням Кавказу через обіцянного намісника в Тифлісі. Такий жарт навіть для гумористичного журналу тепер не візьмуть.





**Українська етнографічна виставка Педагогичного Конгресу в Женеві.**

### **З широкого світу.**

— Друга сесія Виконавчого комітету совітів почнеться 19. IX. На порядку денному: доклад комісаріату закорд. справ, контрольні цифри народного господарства, бюджет на 1930 рік, організація союзного комісаріату хліборобства і т. і.

— Головою австрійської соц.-демократії нереобрano Віденського бурмистра Зейтца.

— Відкрито новий міст на Рейні між Дюсельдорфом і Нес, що має 780 метрів завдовжки і будова якого обійшлася приблизно 15 міл. марок.

— В Словенській столиці Любляні відбулися свята на спогад створення Наполеоном Іллрійського королівства.

— Дирижабль «граф Цепелін» облетів цілу Голандію в тім числі Амстердам, Ротердам, Гаагу, королівську резиденцію Гет-Лоо і т. д.

— Міжнародний Союз т-в пропаганди ідеї Ліги Націй відкрив конкурс на емблему Ліги Націй (прапор, герб, відзнака); перша премія 1000 флоринів.

— Італійське т-во «Про Орієнте», головою якого є прелат Франческо Галоні, зібрало в цьому році 3 з пол. міл. на пропаганду італійської культури на близькому сході і на Україні. Між іншим, це т-во недавно вже відкрило «Італійський Дім» в Софії.

— В Барсабек (Швеція) закінчено наїзничайно цікаві розкопини пра-історичних могил, селищ то-що, які вказують на значну вищість шведської культури кам'яного віку над загально-европейською.

— Шведським колоністам, що їх большевики недавно вигнали з України, надходять з усіх кінців Швеції всякі пожертві. Вже зібрано 65 тон річей і значну суму грошей на новосілля.

— По наказу нового Литовського уряду у був-диктатора проф. Вольдемараца переведено труси.

— Президент Португалійської республіки ген. Гармона відбув візиту до Мадриду.

— До Царського прибула з візитою англійська ескадра під командою адмірала Фільда, що має зі своїм штабом бути прийнятій Немаль пашою. З цією візитою зв'язують переміну турецької політики.

— На австралійських виборах повну перемогу одержала робітнича партія.

— Експедиція «графа Цепеліна» відмовився взяти участь в подорожі «Цепеліна» до північного бігуня. Д-р Екенер має намір набрати новий персонал і за зім'ю підготовити його до ванкої подорожі.

— Московські білогвардійці розграбували совітський консуліят в Тян-Дзіні. Арештовано кілька душ.

— В Ітерській затоці вловлено невиданої величини перлину, що оцінено приблизно в 6.200.000 фр.

— В Іверпулі від пожежі стався вибух на франц. пароплаві «Оклагома».

— Італійська наукова експедиція до Родезії під проводом Атіліо Гарі знайшла на дні висохлого озера Кароо кістки невідомих досі звірят колосальних розмірів.

— У Ватиканській бібліотеці випадково знайдено документ, що точно встановлює походження Христофора Колумба, який народився в Коколето від батьків, що народилися в Кінто і які вели свій рід з Савони.

— Як повідомляють німецькі газети, могилі померлого д-ра Штреземана вклонилися не менше 300 тисяч душ.

— В Будапешті відкрився міжнародний конгрес медичної гідрології.

— Турецькі доки спустили на воду після довшої ремарії крейсер «Явуэ», бувший «Гебен».

— В Мексиканському штаті Жаліско під час виборів в селі Теклотленд вбито 8 душ, поранено 138, з них 30 тяжко.

— Позачерговий з'їздsovітів прокламував виділення Таджикістану з Узбекістану в окрему республіку, таким чином число ефемерних «окремих» республік доведено до семи.

— В Петербурзі вітер з моря нагинав велику повідь; залиї цілі частини міста.

— Шведська Академія Наук відсвячувала 150 ліття великого шведського хемика Берземуса.

— Більшевики під натиском китайців залишили зайняте ними місто Кіанг-Хсіен.

— 2 тисячіsovіків громадян Харбінського концентраційного лагерю, які протест проти китайської влади, оповістили голодування.

— Совітський уряд розпустив велику кількість «колхозів», що предавали пашню приватним особам.

— Щведська поліція арештувала представника Комінтерну Леона Броновича-Яновича.

# Хроніка.

## 3 Великої України.

— В Академії Наук. Перше засідання Ради ВУАН, з участю нових академиків, призначено на 18 листопада, а початок сесії Академії — 15 листопаду. Наступного академичного року передбачено три сесії УАН, що відбудуться в листопаді, березні та травні місяцях («Пр. Пр.» ч. 230 з 5. X).

— Виступ президента УАН на робітничих зборах з доповіддю про роботу Академії. До Одеси прибув президент УАН — академік Заболотний для організації морської біологічної станції. На зібранню робітників прокатного заводу академік Заболотний виступив з доповіддю про роботу УАН («Ізв.» з 6. X).

— «Самооподаткування», яке ухвалюється ВУЦВКом на пленар. сесії Секретаріату ВУЦВК-у ухвалив постанову про самооподаткування селян в цьому році. В минуломі році по Україні на підставі подібної ж ухвали ВУЦВК-у «самооподаткувалися» 84,6 відс. усіх сел («Пр. Пр.» ч. 229 з 4. X).

— Як це «самоподаткування» переводиться. В с. Гуляйполі Запорізької округи під час зборів в справі самооподаткування, селянин Кириленко з лайкою кинувся на уповноваженого від округи, що головував на зборах, і побив його. Кириленка заарештовано («Пр. Пр.» ч. 229 з 4. X).

— Стан комуністичної партії на Україні. Бюро ЦК КПБУ відзначило зростання КПБУ за перше півріччя 1929 р. на 16, 8 відс. проти першого півріччя 1928 р.; однаке відзначено послаблення зростання

КПБУ в другому кварталі 1929 р. майже двічі та зменшення відсотку робітників від варстату й наймитів на 4,1 відс., як порівняти з першим кварталом 1929 р. Зауважується зростання сільських партійних осередків коштом наймитів, по 18 організаціях, наприклад, прийом наймитів становить 29, 9 віде. замість 40 відс. Відмічається також зменшення питомої ваги жінок у складі прийнятих та зменшення числа українців-комуністів («Пр. Пр.» ч. 230 з 5. X).

— Німецькі робітники на Україні. До Донецького басейну прибула з Німеччини 8-ма група висококваліфікованих німецьких робітників-металістів («Ком.» ч. 221 з 26. IX).

— Українізація. Комісія по українізації визнала, що в Кіївськім Окркомгоспі співробітники не розмовляють укр. мовою, не провадяться на укр. мові наради та збори та не українізовано листування.

Особливо відповідальні співробітники не звертають на українізацію жадної уваги. Трамвайні кондуктори також майже зовсім не звертаються до пасажирів укр. мовою.

В Соробкоопі, як визнала комісія, українізація має формальний характер. В Соробкоопівських установах майже ніхто не уживає укр. мови і 75 відс. листування ведеться рос. мовою.

Телефонна сіті Кієва також не піддається українізації й телефоністи говорять по російськи.

В насінньовій управі Цукротресту частина службовців ще й не починала вчити укр. мову, а помішник завідувача «негативно ставиться до українізації». («Пр. Пр.» ч. 229 з 4. X).

— Жидівська колонізація й американські жиди. В звязку з виділенням Біро-Біджанського району на Далекому Сході для жидівської колонізації, американське товариство допомоги жидівській колоніації в ССР (ІКОР) організувало експедицію для всеобщого вистудіювання Біро-Біджану.

До складу комісії увійшли такі особи: проф. Ф. Гаррис, яко голова, Б. Давідсон, Ч. Кунц та К. Саулс. В Біро-Біджані большевики до експедиції ставилися надзвичайно добре. Далеко-Східний виконком асигнував на її роботу 5.000 карб. Членам експедиції відвели спеціальні вагони і т. і. («Пр. Пр.» ч. 232 з 8. X).

Після 6 тижнів побуту в Біро-Біджані, американсько-жидівська комісія вернулася до Москви, де була прийнята головою Совнаркомом ССР Риkovим, якому комісія передала матеріали свого обслідування та своїї пропозиції. Комісія зазначає, що Біро-Біджан цілком придатний для широкої колонізації. Головну увагу треба буде звернути на розвиток високо-техничних культур. З тої причини, що там випадає багато дощів, добре буде там культивувати риж, овочі, корнеплоди. Добрий є цей край також для скотарства та багатий на рибу та пушних звірів. Біро-Біджан має великі перспективи в промисловому відношенню. Він багатий на золото, залізо, камінь вугілля, графіт, граніт та мармур всякої якості. Особливо великі можливості сховані в лісних багатствах Біро-Біджану. На думку Гарриса, місцеве населення Біро-Біджану ставиться цілковито прихильно до жидівської колонії. Т-во ІКОР ніби проєктує витратити протягом 5-ти літ 1 мільйон доларів на переселення жидів до Біро-Біджану й заосмотрити їх потрібними машинами. («Ізв.» ч. 230 з 5. X).

— Вимоги закрити Київські церкви та синагоги. Об'єднаний мітинг робітників ГЕМ-У, трикотажної фабрики, Ленкузіні та штампувальної фабрики ухвалив прослити

ВУЦВІ закрити синагогу, що коло ГЕМ-У й передати її під робітничий клуб.

— Синагогу на вул. Толстого — 36 на Солом'янці вимагається віддати під гуртожиток для студентів з числа тисячі, які будуть до високих школ послані за вибором сов. влади.

В звязку з переходом з біжуального навчального року Київського Сільсько-Господарського Інституту до Голосієва, вимагається Преображенський монастир, що в Голосієві, закрити й спорудити в ньому гуртожиток для студентів.

— Загальні збори Жовтневого району міліції ухвалили просити віддати малу церкву в Софійському соборі для клубу міліціонерів.

— Загальні збори, на яких були присутні німці, латиші та естонці, ухвалили вимогу про закриття лютеранської церкви («Пр. Пр.» ч. 230 з 5. X).

— А н т и р е л і г і й н и й р у х м і ж ж и д а м и . — Робітники 19 підприємств Одеси, на яких переважають жиди, постановили працювати 6 жовтня й заробіток цього дня призначити на придбання тракторів для жидівських колоній та на будову літака «Біро-Біджан». («Ізв.» ч. 231 з 6. X).

— «Трудящі» жиди міста Проскурівова ухвали в день жидівського свята 6 жовтня працювати, і заробіток віддали на користь індустріалізації сільського господарства та на збудування літака «Біро-Біджан». («Пр. Пр.» ч. 229 з 4. X).

— Загальні збори жидів, що працюють в артілі інвалідів-кравців, ухвалили працювати на жидівські свята 4, 5, 6 і 14 жовтня й половину заробітку за 6 жовтня віддати на користь ОЗЕТ-у.

— Жиди-члени артілі «Текстильник» ухвалили працювати на жидівське свято «Рош-гашону» («Пр. ч. 230 з 5. X.»).

— Ч е р е в н и й т и ф ш и р и т с я . Число захворінь на черевний тиф по Україні далі збільшується. Очікується також дальнє зростання епідемії. («Пр. Пр.» ч. 229 з 4. X).

— Б раоу є п і д р у ч н и

к і в. По околах Севастополя немає шкільних підручників. Тільки в коремих випадках школи забезпечені підручниками на 75 відс. Цілковито немає книжок для 4 року науки («Ізв.» ч. 232 з 8. X).

### З укр. життя.

— 10-ти літній ювілей. Більше, як 150 років багато емігрантів із Закарпаття переселилося в південну Угорщину, недалеко від Дунаю, в округу Бачка, що нині є під Югославією. Вони й по цей день додержали свою національну окремішність. Нещодавно в центрі їхнього скупчення в с. Керестурі відбулося урочисте святкування десятилітнього ювілею «Руського Народно-Просвітнього Дружства». Свято продовжувалося два дні. Почалося воно з дитячого концерту, в якому виступали шкільні діти з укр. піснями та декламаціями. На другий день відбувся ювілейний концерт. В концерті брала участь оркестра студентів з Кунтури, мішаний хор з Міклашевців, що співав самі укр. народні пісні. Була теж укр. театральна вистава. («Народня Воля»).

### Газетні звістки

— З'їзд слов'янських філологів в Празі. Відбувся перший з'їзд славистів, на якому взяло участь багато філологів з цілого світу. Від українців взяли участь чимало вчених. Делегати з совітської України (Пилипенко і Синявський) були також. («Діло», ч. 226).

— Зловживання в Київській опері. В Київській державній опері викрито великих злочинства адміністрації. Останній сезон опери скінчився недобором в 200.000 карб. Ніяких записів з продажу квитків не було. Гроші видавалися без запису. («Народня Воля», ч. 112).

— «Культурні шкільники» на Україні. Больше-вицька влада в Катеринославі

викрила організацію т. зв.- «культурних шкільників», що складалися з учителів залишничих шкіл. Члени цієї організації діставали всі сконфісковані урядом книжки замісту релігійного, соціального та іншого і давали ті книжки безплатно до бібліотек та чителень. В 462 читальннях, в яких було над мілійон книжок - не знайдено ні однії книжки Леніна, ани про Леніна («Укр. Голос», ч. 39).

— Бунт ректутів на Україні. У Харківі під час побору до червоної армії були криваві заворушення. У Полтаві ректури поставили вимогу, щоб їх було приділено до місцевих залог, і відмовилися вийти в глиб ССР («Укр. Нива», ч. 40).

— Боротьба села з комуною. На цілій Україні селяне перейшли до чинної боротьби проти більшевиків. Між іншими в с. Іванівці на Київщині забили селяне трьох більшевиків, які прийшли в село закладати комуну. Під Кременчуком — забили редактора «Радянський Селянин». В с. Манькова, коло Гумані, на топі жінок побив геометрів, що прийшли вимірювати поле під сільську комуну («Час», ч. 304).

— Перший українець в Музичній Академії у Лондоні. Михайло Кучер, 19 літній талановитий скрипак, син відомого вінніпезького громадянина вийшов до Лондон на семилітню науку в тамошній королівській музичній академії, яка є найвищою школою в цілій британській імперії. На 3-х річну безплатну науку цей юнак заробив свою грою на остаточному іспиті, в якому брали участь сотки музиків з півдня Канади. («Час», ч. 301).

— Смерть Оберучева. В НьюЙорку помер відомий колись московський полковник К. Оберучев, який 1917 року був комендантом військ Київської округи. В 1917 р., яко завзятий ворог «сепаратизму», поборував українських рухів і старався не допустити до утворення українських окремих військових частин. Він був ініціатором заборон всяких укр. з'їздів, він висилає московські час-

тини розброювати укр. полки, що доводило до кривавих сутічок. Ця боротьба закінчилася тим, що Оберучев був примушений покинути своє становище і наслідком побіди укр. самостійницького руху та під напором большевизму Оберучев опинився на вигнанні, де і помер («Діло». ч. 227).

## З життя укр. еміграції.

### У Франції.

— По Союзу Укр. Еміграції у Франції. — В Генеральній Раді, 21 жовтня відбулося чергове засідання Генарльної Ради, на якому постановлено: 1) розіслати виготовлені вже протоколи 6-го з'їзду Союзу; 2) прийняти до відома інформації секретаріату: про відбуття подорожі членів Громади в Монтро до Шалету, про переговори з Громадою в Дів в справі приїзду туризмів Генер. Ради, про стан організаційних справ в Громаді в Креї і т. і.; 3) В справі заснування дитячої школи в Крезо вирішено звернутися до правління заводів Шнейдера з проханням відпустити помешкання і меблі; 4) По докладу заступника Голови Ген. Ради про побачення з представницею секретаріату Міжнародного Союзу помочи дітям доручено секретаріату виготовити спеціальний доклад про потреби дітей укр. еміграції у Франції; 5) затверджено порядок даний конференції представників Громад 9-11 листопаду; 6) по докладі Голови Ген. Ради про перше засідання секретаріату Підкомісії в справах допомоги дітям еміграції при Вис. Комісарії Ліги Націй, вирішено

настоювати на упрощенню анкети яку виробляє згаданий секретарят, і на прискореню цілої справи; 7) в справі організації лекцій д-ра Донцова прийнято до відома висловлення необхідної на подорож суми і затверджено текст обіжника до Громад про порядок і організацію лекцій на місцях; 8) доручено секретаріатові набути видання Лиги Націй «Міжнародний статистичний підручник Ліги Націй», з також дані Франц. м-ва хліборобства про обслідування еміграційських господарств у Франції.

### В Чехії.

— В Українськім Історично-Фольклоричному Товаристві в Празі вівторок, дня 15 жовтня, о 3 г. 30 м. в помешканні Клементінум, ч. II, відбулися доклади літніх членів: 1) Огінка І. «Виплив Геформації на розвиток літературної української мови» і 2) Чижевського Д. І. — «Світогляд п. Куїлаша».

### В Америці.

— Вистава праць Архипенка в Н-ю Йорку. Велика департаментова крамниця відчинила в Нью Йорку виставу модерньої різбі та кераміки відомого українського різьбяря Олександра Архипенка. На виставі є також кількість модерних вікон його ж роботи («Іван. Українець». ч. 39).

— Український фармерський з'їзд. В Дельфіні (Канада) відбувся перший фармерський з'їзд!, в якому взяло участь 250 делегатів з півдня окolinaці. На з'їзді були прочитані реферати на фахові теми («Укр. Голос». ч. 40).

### Зміст.

— [Паріж, неділя, 27 жовтня 1929 року — ст. 1. В. Лубенський. На історичні теми — ст. 2. П. Сулятицький. Українські на Кубані (Закінчені) — ст. 6. У. Доклад б. смолосховція Ворошилова — ст. 10. В. С. З життя е політики — ст. 15. І. Заташанський. Про одну подорож — ст. 19. З преси — ст. 21. З широкого світу — ст. 25. Хроніка; З Великої України — ст. 27. З укр. життя — ст. 29. Газетні звістки — ст. 29. З життя укр. еміграції: — у Франції — ст. 30. В Чехії — ст. 30. В Америці — ст. 30.

**Комітет по влаштуванню вечірки у Ліоні на користь Фонду Українських Інвалідів  
Війни і праці**

просить не відмовити примістити в «Тризубі» нижченаведене справо-  
дання Комітету про дохід вечірки 21 вересня с. р., влаштованій в Ліоні.

Прибуток:

	фр. с.
Буфет	804.55
Йовто-блакитні розетки	281.20
Американська лотерея:	
а) Портрет Т. Шевченка (пожертва від Громади)	237.05
б) Букет квітів	61.—
	<hr/>
Р а з о м	1.383.80

Видаток:

Буфет	464.30
Винаймання меблів	30.—
Квіти	15.50
Оголошення й запрошення	6.60
	<hr/>
Р а з о м	516.40

Чистий прибуток в сумі 867 фр. 40 с. відіслано понитовим переказом на ім'я п. ген. О. Удовиченка до Парижу.

Комітет висловлює щиру подяку всім особам, що взяли активну участь у вечірці та всім гостям, що відвідали її і сприяли матеріальному її успіхові.

Комітет.

---

**Інд Шкільної Ради Укр. Дитячої Школи в Кюнтанжі**

Надсилаючи при цьому реестр пожертв, що поступили на користь Української Дитячої Школи ім. Т. Шевченка в Альгранжі-Кюнтанжі-Нільванжі з 15 травня по 1 жовтня 1929 р., Шкільна Рада вімені батьків і дітей учнів Школи приносить всім жертвувальцям найщирішу подяку.

Голова Ради — Силенко (-)

За секретаря — Галушко (-)

12 жовтня 1929 р.

**Р е е с т р .**

пожертв, які поступили на користь Української Дитячої Школи ім. Т. Шевченка в Альгранж-Кюнтанж і Нільванж з 15 травня по 1 жовтня 1929

А. Г р о ш е в і п о ж е р т в и :

1. Від Генеральної Ради С.У.Е.О. у Франції (з шкільного фонду — субсидії за червень, липень і серпень місяці)	300.-
2. Від п. Тупицького	10.-
3. від п. Гатуніко	10.-
4. від п. Христина	10.-
5. Від Укр. Громади в Оден-ле-Тіні	72.-
6. від Укр. Робітничої Спілки в Кюнтанжі	25.-
	<hr/>
В съ о г о	427.-

Б. Р і ч е в і п о ж е р т в и :

1. Від п. Лоя Омелька — два великих малюнки в оправі: С. В. Петлюри та Т. Шевченка.	
2. Ілька Тхора — годинник.	
	Шкільна Рада.
12. X. 1929 р.	

# НА ЗИМОВІ ВЕЧЕРИ

Треба вже тепер зробити запас з потрібних укр. книжок. Українська Книгарня Тесдора Савули Відні одинока центральна книгарня за кордоном поповнила свой склад всіма новинами зо всіх українських земель і продає їх по оригіальним цінам. Єеликий склад картин, мап, листівок, портретів і відзнак. Жадайте безплатно каталогу по адресі:

**Ukrainische Buchhandlung. Theodor Sawula, Wien I Riemerg. 2 Autriche.**

Вже вийшов із друку її продається по всіх книгарнях  
**VII-ий Річник безпартійного, літературно-громадського**

**КАЛЕНДАРЯ-АЛЬМАНАХА „ДНІПРО“ НА 1930 РІК.**

Видання Товариства Допомоги Емігрантам з Великої України у Львові.

В календарі на цей рік взяли участь (по альфаб.) артист-маят М. Бутович, В. Дорошенко, Д-р Д. Доццов Ф. Дудю, М. Залізник, А. Коломієць, Ю. Косач, Ю. Липа, Ю. Магалевський, Е. Маланюк, А. Марининський, Ген. Омел'янович-Павленко (старший), А. Петренко, Ген. В. Петрів, С. Русова, В. Самійленко (посмертні вірші), С. Сіropolko, С. Чиркасенко.

**Ціна календаря 3 зол.** (3 пересилкою 3.30). — Книгарям опуст. Адреса для замовлень: Львів, Руська 3|III. п. Тов. Допомоги Еміг. з Вел. України.

Редакція і адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau; Paris V.

Поштова адреса: «Le Trident» («Tryzoub»). Boite post. № 15. Paris XIII. (дійсна лише до 31. XII. 1929 р., а з 1. I. 1930 р. — посыпати безпосередньо на повищу адресу редакції адміністрації). Для переказів: «Le Trident», chèque post. de Paris 898.50.

Редактор — Комітет.

Адміністратор: Іл. Косенко.

Le Gérant: M-me Perdrizet.